

Мои венгерские ботинки
темно-синего цвета...
абсолютное совершенство –
даже когда на подошвах
появились дырки,
я не мог с ними расстаться.
Они удивительно мне подходили,
я надевал их дома
и писал в них стихи,
стихи получались почти такие же
изящные как ботинки!
Привет Илье Зданевичу, который говорил:
"Башмак прекраснее Венеры Милосской"

My Hungarian boots
Dark blue colour...
Total perfection –
Even when on soles
There were holes,
I could not leave them.
They surprisingly approached me,
I put on their houses
Also wrote to them verses,
Verses turned out almost same
Graceful as boots!
Greetings of Ile Zdanevich* which spoke:
"The boot is finer than Venus Milosky"

Sergej Birjukov

* Ilya Zdanevich - Russian avant-garde poet 20 c.